

«Вечный образ» Дон Кихота на уроках литературы в школе: методический аспект

О. Ю. Тилина

Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена,

г. Санкт-Петербург

o.tilina@mail.ru, <https://orcid.org/0009-0006-7741-9020>

Аннотация

Введение. Актуальность исследования обусловлена необходимостью решения одной из главных задач Федеральной образовательной программы основного общего образования по литературе 2022 года, связанной с приобщением обучающихся к наследию мировой художественной культуры. Исследование проведено в рамках выполнения научно-квалификационной работы – диссертации на соискание учёной степени кандидата педагогических наук на тему «Освоение потенциала “вечных образов” учащимися 7–8-х классов на уроках литературы». Цель работы заключается в выявлении уровня представления о «вечном образе» Дон Кихота учащимися 7-х классов и поиске методических путей, способствующих его раскрытию и пониманию на дальнейших этапах школьного образования.

Материалы и методы исследования: анализ программ по литературе с целью изучения методических интерпретаций образа Дон Кихота; анкетирование учащихся 7-х классов для определения уровня знаний о Рыцаре Печального Образа.

Результаты исследования. Анализ программ и методических пособий по литературе позволяет сделать вывод о том, что роман «Дон Кихот» как одно из лучших произведений мировой литературы, источник нравственного и эстетического воспитания уже более 30 лет является программным произведением средней школы. При этом сложность понимания образа Дон Кихота, ограниченное количество часов, отведённое на знакомство с книгой Сервантеса в тематическом планировании, отсутствие современных методических разработок обуславливают необходимость решения вопроса об актуализации способов изучения романа о Дон Кихоте на уроках литературы. Как показало анкетирование обучающихся 7-х классов, школьники не читали роман до его изучения и ничего не знают о герое. Между тем образ Дон Кихота помогает лучше понять героев не только произведений русской классической литературы, но и литературы XX–XXI вв. Актуальность романа подчёркивается и тем, что мироощущение рыцаря, созданного Сервантесом, близко мироощущению русского человека. Следовательно, в 7-х классах необходимо сформировать начальное представление об этом

герое для дальнейшего развития «вечного образа» Дон Кихота в старших классах. В Федеральной образовательной программе основного общего образования 2022 года на ознакомление с романом Сервантеса «Дон Кихот» отводится два часа. Исходя из поставленных задач, результатов анкетирования, характеристики современного школьника-читателя, анализа литературоведческих исследований, необходимо определить план работы с романом на уроках. На первом уроке рекомендуем познакомить обучающихся с эпохой, в которой жил Сервантес, и его биографией, поэтому следует отобрать самые яркие страницы жизнеописания испанского писателя. Для более глубокого осмысления исторической эпохи и содержания романа важно понять, кто такой рыцарь, и обсудить прочитанные дома главы первого тома (1–4, 6, 7). На втором уроке нужно обратиться к главам второго тома: 17, 27–29, 33–35, 42, 44, 45. Их анализ расширит представление обучающихся о Дон Кихоте, поможет понять, как изменился герой. Домашним заданием станет творческая работа «Каким я представляю Дон Кихота?».

Обсуждение и заключение. Анализ работ учащихся помогает выявить, как проявляется понимание школьниками ценностного потенциала «вечного образа» Дон Кихота. Исследование показывает, что в 8-м классе необходимо актуализировать значение образа при изучении классических и современных произведений. В 9-м классе следует снова обратиться к образу Дон Кихота при изучении комедии «Горе от ума», а в 10-м классе – статьи И. С. Тургенева «Гамлет и Дон Кихот».

Представление об образе Дон Кихота будет накапливаться у учащихся постепенно благодаря читательскому опыту, сопоставительному анализу классических и современных художественных произведений. Целенаправленная работа на уроках литературы, внеурочная деятельность позволят обеспечить преемственность в освоении образа литературного героя, что будет способствовать включению его ценностного потенциала в культурно-мировоззренческое поле обучающихся.

Для цитирования: Тилина О. Ю. «Вечный образ» Дон Кихота на уроках литературы в школе: методический аспект // Педагогический ИМИДЖ. 2025. Т. 19. № 1. С. 64–78. DOI: 10.32343/2409-5052-2025-19-1-64-78

Ключевые слова: «вечный образ», Дон Кихот, Сервантес, донкихотство, рыцарь, нравственные идеалы, Федеральная образовательная программа, зарубежная литература

“The Eternal Image” of Don Quixote in the Lessons of Literature at School: Methodological Aspect

Original article

Olga Yu. Tilina

*Herzen State Pedagogical University of Russia, Saint-Petersburg
o.tilina@mail.ru, <https://orcid.org/0009-0006-7741-9020>*

Abstract

Introduction. The relevance of the article is determined by the need to solve one of the main tasks of the Federal Educational Program of Basic General Education in Literature in 2022, related to introducing students to the heritage of world art culture. The research

was conducted as part of a scientific qualification work - a dissertation for the degree of Candidate of Pedagogical Sciences – on the topic “Mastering the potential of “eternal images” by students of grades 7-8th in literature lessons.” The aim of the work is to identify the level of understanding of the “eternal image” of Don Quixote by 7th grade students and to find methodological ways to promote its disclosure and understanding at further stages of school education.

Literature Review. The novel “Don Quixote”, since 1991, has been presented in the literature course of the basic school and studied in fragments in lessons. This book, as one of the best works of world literature, is a source of moral and aesthetic education.

At the same time, the complexity of understanding the image of Don Quixote, the limited number of hours allocated for familiarization with Cervantes’ book in thematic planning, is the basis for posing the problem of ways of studying the novel about Don Quixote in literature lessons.

Materials and Methods. Analysis of literature programs aiming to study methodological interpretations of the image of Don Quixote; survey of students in 7th grades aiming to determine the level of knowledge about the Knight of the Sorrowful Countenance.

Results. An analysis of programs and teaching aids on literature allows us to conclude that the novel “Don Quixote” as one of the best works of world literature, a source of moral and aesthetic education has been a program work of secondary schools for more than 30 years.

At the same time, the complexity of understanding the image of Don Quixote, the limited number of hours allocated for familiarization with Cervantes’ book in thematic planning, and the lack of modern methodological developments give us grounds for posing the problem of actualizing the study of the novel about Don Quixote in literature lessons.

A survey of 7th grade students revealed that the students had not read the novel before studying it and did not know the hero. Meanwhile, the image of Don Quixote helps to better understand not only the works of Russian classical literature, but also the literature of the 20th–21st centuries. The relevance of the novel is also emphasized by the fact that the image of a knight created by Cervantes is close to the worldview of a Russian person. Therefore, in 7th grade, it is necessary to create an initial understanding of this hero in order to further develop an understanding of the “eternal image” of Don Quixote in high school.

In the Federal Educational Program of Basic General Education for 2022, two hours are allocated for familiarization with Cervantes’ novel “Don Quixote”. Based on the objectives, the results of the survey, the characteristics of a modern schoolchild-reader, and the analysis of literary studies, a plan for working with the novel in the classroom should be determined.

In the first lesson, we recommend introducing students to the era in which Cervantes lived and his biography, so the most striking pages of the Spanish writer’s life should be selected.

For a deeper understanding of the historical era and the content of the novel, it is important to understand who the knight is and discuss the chapters of the first volume (1-4, 6, 7) read at home. In the second lesson, you should turn to the chapters of the second volume: 17, 27-29, 33-35, 42, 44, 45. Their analysis will expand the students’ understanding of Don Quixote and help them understand how the hero has changed. The homework will be a creative work: “How do I imagine Don Quixote?”

Discussion and conclusion. The analysis of students’ works demonstrates the manifestation of understanding of the value potential of the “eternal image” of Don Quixote. The study shows that in the 8th grade it is required to actualize the meaning of the image when studying classical and modern works. The teacher in the 9th grade should again turn to the image of Don Quixote when studying the comedy “Woe from Wit”, and in the 10th grade - the article

by I.S. Turgenev "Hamlet and Don Quixote".

The idea of the image of Don Quixote will accumulate in students gradually thanks to reading experience, comparative analysis of classical and modern works of art. Targeted work in literature lessons, extracurricular activities will create continuity in the development of the image of the literary hero, which will contribute to the inclusion of his value potential in the cultural and ideological field of students.

Keywords: "eternal image", Don Quixote, Cervantes, Don Quixotism, knight, moral ideals, Federal Educational Program, foreign literature

For citation: Tilina O.Yu. "The Eternal Image" of Don Quixote in the Lessons of Literature at School: Methodological Aspect. Pedagogicheskiy IMIDZH = Pedagogical IMAGE. 2025; 19 (1). Pp. 64-78. (In Russ.). DOI: 10.32343/2409-5052-2025-19-1-64-78

Введение

Зарубежная литература – это не только составляющая мировой культуры, но и часть литературного кода русской культуры. К «вечным образам», которые сохраняют культурную память, имеют общемировое значение, концептуализируют духовные ценности, русская литература обращалась не раз, интерпретируя их в контексте исторической эпохи и диалоге с мировой культурой. Среди произведений мировой литературы есть роман, который уже более четырёхсот лет относится к разряду величайших книг. Это «Дон Кихот» Сервантеса.

Актуальность исследования заключается в том, что обращение к образу Дон Кихота происходит на разных этапах изучения литературы в 7–10-х классах, что необходимо для понимания современными школьниками художественных текстов XIX–XXI вв., так как исследователи, занимающиеся изучением особенностей современного школьника-читателя, отмечают, что происходит замена начитанности информированностью, что понимание произведений неглубокое, а классических художественных текстов школьники не знают и вместо аналитического чтения идут по пути пересказа [1]. Учащиеся считают классические произведения скучными, устаревшими и непонятными [2].

В Федеральной рабочей программе основного общего образования по литературе на первом месте стоят учебные и воспитательные задачи, связанные с пониманием литературы в качестве особого способа «познания жизни», с приобщением «обучающихся к наследию зарубежной классической литературы», с освоением «духовного опыта человечества, национальных и общечеловеческих культурных традиций и ценностей»; с формированием гуманистического мировоззрения [3].

Исследование, проведённое Е. Р. Ядровской и К. Ю. Разумахиной, показывает, что «становление и развитие школьного литературного образования в России... было неразрывно связано с включением в содержание обучения произведений зарубежных авторов, что не только расширяло культурное поле учеников... но и создавало в сознании читателя пространство для диалогического взаимодействия русской литературы с мировой...» [4, с. 236].

Цель работы заключается в выявлении уровня представления учащихся 7-х классов

о «вечном образе» Дон Кихота и поиске методических путей, способствующих его раскрытию и пониманию на дальнейших этапах школьного образования. Более подробно эта работа представлена на примере 7–8-х классов.

Дон Кихот – один из «вечных образов» мировой культуры, несмотря на своё испанское происхождение, – по-настоящему русский литературный герой. Вооружённый ржавым оружием, нелепый, одинокий рыцарь Чистой Совестью, сражающийся со злом на свой страх и риск, Дон Кихот многим казался безумцем, но его безумие священо, поэтому здравомыслящие люди, упрекающие в донкихотстве других, сами донкихотствуют. История России – это история «странствующих рыцарей», это история В. Г. Короленко, М. Горького, Н. С. Лескова, А. И. Солженицына, А. Д. Сахарова, Д. С. Лихачева [5]. Дон Кихот стал не только «вечным образом» мировой культуры, но и мировоззренческим идеалом русских людей [5]. «Идея Рыцаря Печального Образа – спасти гибнущее человечество, утратившее моральные ценности, опутанное меркантильными заботами, – претворилась на русской почве в одну из составляющих “русской идеи”» [6, с. 5].

Первая часть романа «Дон Кихот» вышла в 1605 г., вторая – в 1615-м. За 400 лет было создано большое количество интерпретаций: музыкальных и драматических постановок, картин, стихов, скульптур, кинофильмов. Но, несмотря на большой интерес к образу странствующего рыцаря в современной литературе и в искусстве, многие интерпретации отдалены от текста-первоисточника, а представление о романе Сервантеса часто складывается не столько на основе прочтения полного текста романа, сколько на основе его интерпретаций – музыкальных, художественных, сценических. Отсутствие современных методических разработок по роману Сервантеса «Дон Кихот» обусловило необходимость актуализировать образ этого героя в методическом аспекте.

Процессу освоения «вечного образа» будет способствовать систематическая работа по возвращению к «Дон Кихоту» при изучении других классических и современных произведений. Следует уделить особое внимание внеклассному чтению и внеурочной деятельности – индивидуальным и групповым исследованиям, связанным с воплощением образа Дон Кихота в живописи, музыке, поэзии, кинематографе.

Обзор литературы: степень разработанности проблемы, современные источники

В литературоведческом словаре С. П. Белокуровой даётся следующее определение «вечного образа»: это «художественные образы, которые, возникнув в конкретных исторических условиях, приобретают настолько очевидную внеисторическую значимость, что впоследствии, превращаясь в своеобразные символы, так называемые “сверхтипы”, вновь и вновь возникают в творчестве писателей последующих эпох» [7].

Роману Сервантеса посвящён ряд научных исследований. Обратимся к некоторым из них. Ю. И. Айхенвальд [5] в книге «Дон Кихот на русской почве» показывает странствующего рыцаря в свете различных общественных явлений – войн, переворотов, революций – в России. В. Л. Луков в научном докладе для круглого стола, посвящённом 400-летию выхода в свет 1-го тома «Дон Кихота» М. Сервантеса [8], представляет исследование, связанное с тайной имени Дон Кихота, размышляет об этапах рождения рыцаря и двойственности мира романа. В монографии В. Е. Багно «“Дон Кихот” в России и русское донкихотство» [6] рассматривается история испанского романа, ставшего основой культуры и общественной жизни России. Автор говорит о многочисленных интерпретациях образа Рыцаря Печального Образа в культуре XVIII–XIX вв., направлен-

ных на формирование нравственных начал. В антологии «Дон Кихот в России» (2013) представлены стихи, высказывания, отрывки из статей, письма и т. п., посвящённые испанскому рыцарю. В послесловии к антологии Ю. Г. Фридштейн отмечает, что Дон Кихот – это русский герой и что суть русского донкихотства за три столетия несколько не изменилась: это необычное сочетание идеализма, романтизма, драматизма, горечи и трезвости [9].

В исследовании «Роман Сервантеса “Дон Кихот”»: генезис, поэтика, смысл» С. И. Пискунова уделяет особое внимание диалогу Сервантеса с читателем и авторами-предшественниками, а также подробно анализирует культурно-исторический контекст романа [10]. Н. М. Азарова в статье «Что закопано в “Дон Кихоте” и не раскопано в переводе» (2023) утверждает, что роман требует нового перевода и нового комментирования, связанных со сложной системой испанской культуры, основанной на взаимодействии трёх культур [11].

Таким образом, роман «Дон Кихот» и его герой, по мнению учёных, поэтов и писателей, – ламанский рыцарь с русской судьбой, образ которого был интерпретирован в русской литературе – стихах, прозе и драматургии – много раз. Обучающиеся знакомы с иллюстрациями к роману, балетом «Дон Кихот» Л. Минкуса, драматическим спектаклем по сценарию Е. Шварца, оперой «Дон Кихот», а также с кинематографическими постановками. Текст продолжает жить не только в критике, но и в разных видах искусства.

Следовательно, мы предполагаем, что обучающиеся могут знать, кто такой Дон Кихот ещё до изучения романа в школе. Но необходимо выстроить путь от знакомства с именем героя к мироощущению образа, открытию донкихотства.

Анализ методической литературы показал, что в пособии Т. Г. Соловей «Уроки зарубежной литературы в 5–9-х классах к учебникам Н. П. Михальской» (2007 г.) [12] даётся описание трёх уроков. В книге для учителя «Зарубежная литература в школе» Ф. И. Прокаева, И. В. Долганова и Б. В. Кучинского (1987 г.) [13] дано описание четырёх уроков по роману Сервантеса. Современных пособий по изучению романа в школе нет.

Материалы и методы исследования

Материалы: анкеты обучающихся 7-х классов и программы по литературе.

Для выявления характера и уровня представлений о Дон Кихоте в 2024 г. было проведено анкетирование обучающихся 7-х классов. Всего в нём приняли участие 123 обучающихся МБОУ «Берёзовская школа», МБОУ «Школа № 7» и МБОУ «Школа № 6» г. Богородска Богородского муниципального округа Нижегородской области. Все анкетированные занимаются по учебнику под ред. В. Я. Коровиной.

Обучающимся 7-х классов было предложено ответить на вопрос: «Знакомо ли вам имя Дон Кихот? Если да, то с какими культурными/жизненными впечатлениями (событиями) оно связано? Дайте развернутый ответ».

С целью понимания, как роман Сервантеса «Дон Кихот» представлен в программах по литературе, проведён сопоставительный анализ нескольких программ по литературе по следующим критериям:

- 1) на каком этапе изучается роман Сервантеса «Дон Кихот»;
- 2) сколько часов отводится на его изучение;
- 3) методика изучения.

Результаты исследования

Анкетирование обучающихся 7-х классов, проведённое до изучения романа, выявило, что 76 % респондентов незнакомо имя Дон Кихота; 14 % считают, что Дон Кихот – герой литературного произведения, рыцарь. Определение «рыцарь» является ключевым для понимания образа Дон Кихота и объединяет качественные и временные характеристики: благородство, честь, честность, мужество и прошлое.

10 % респондентов предполагают, что Дон Кихот – это писатель, путешественник, мореплаватель или название фильма. Полученные результаты позволяют сделать вывод: культурный опыт школьников подсказывает, что это необычный человек.

На ответы оказывают влияние знания по истории и географии о времени великих открытий и именах путешественников. Анкетирование обучающихся 7-х классов выявило, что школьники не читали роман Сервантеса самостоятельно и не знают его героя, что обусловлено и сложностью понимания содержания произведения, и его объёмом. Между тем образ Дон Кихота помогает лучше понять не только произведения русской классической литературы, но и литературы XX–XXI вв. Актуальность романа подчёркивается и тем, что образ рыцаря, созданный Сервантесом, близок мироощущению русского человека.

Следовательно, в 7-х классах необходимо создать начальное представление об этом герое для дальнейшего развития понимания «вечного образа» Дон Кихота в старших классах.

Сопоставительный анализ программ по литературе (это программы, по которым работает современная школа, а также программы, оказавшие значительное влияние на развитие отечественной методики) показал, что «Дон Кихот» изучается в средней школе с 1991 г. Отдельные главы и биография Сервантеса представлены в переработанном учебнике по литературе М. А. Снежневской, П. А. Шевченко, Т. Ф. Курдюмовой, В. Я. Коровиной [14].

По программе под ред. Г. И. Беленького и Ю. И. Лысого роман «Дон Кихот» изучается в 8-м классе в разделе «Из зарубежной литературы. Литература эпохи Возрождения». Авторы программы обращают внимание на сложность понимания образа Дон Кихота: сочетание духовного величия и наивной простоты [15].

В программе А. В. Гулина и А. Н. Романовой роман «Дон Кихот» изучается в 8-м классе в разделе «Литература 17 века». Предлагается прочитать главы с речью Дон Кихота о золотом веке, о каторжниках и о Санчо в роли губернатора. Составители рекомендуют рассмотреть на уроке следующие проблемы: мечта героя и действительность в романе, противоречивость авторской позиции, контраст между должным и реальным устройством общества, несправедливая власть [16].

По программе В. Г. Маранцмана [17] учащиеся знакомятся с несколькими главами «Дон Кихота», с пьесами А. Володина «Дульсинея Тобосская», М. Булгакова «Дон Кихот» и Е. Шварца «Дон Кихот» и «Дракон» в 8-м классе. Учащиеся сопоставляют образы Ланцелота и Дон Кихота, отыскивая сходства и отличия. При изучении романа предлагается обратить внимание на следующие проблемы: сочетание трагического и комического начал, неосуществлённые благородные желания, разлад с миром. Учащиеся должны подобрать эпизоды, где проявляется ум, благородство и мужество героев. Восьмиклассники знакомятся с воплощением образа Дон Кихота в искусстве, пытаются разобраться в причинах сближения рыцаря и Санчо Пансы, а также учащимся предлагается написать сочинение «Есть ли во мне Дон Кихот?».

Программа Г. В. Москвина предполагает изучение литературы через родовые, жанровые и другие литературоведческие понятия [18]. В 8-м классе в разделе «Кто такой

герой?» даются понятия образа, характера героя и т. п. Составители программы предлагают изучить трагедию У. Шекспира «Гамлет» и роман Сервантеса «Дон Кихот». На последний отводится 1 час. Рассматриваются главы 1, 6, 7, 35 и 49. На уроке исследуются следующие темы: «Стремление к добру как основа жизненного поведения человека», «Высокий герой», «Конфликт героя и действительности», «Серьёзное и комическое».

В программе под редакцией В. Я. Коровиной на уроках изучения романа «Дон Кихот» учащиеся знакомятся с жизнью и творчеством Мигеля де Сервантеса Сааведра. В программе обозначены следующие проблемы, которые следует обсудить на уроке: ложные и истинные идеалы; герой, живущий в воображаемом мире; искусственные ценности и правда жизни. Предполагается внеклассное чтение романа, по теории литературы даются начальные представления о «вечных образах» в искусстве [19].

По программе Г. С. Меркина и С. А. Зинина [20] на знакомство с романом «Дон Кихот» в 8-м классе отводится один час. На уроке вводится понятие донкихотства, для прочтения предлагается стихотворение Ю. Друниной «Кто говорит, что умер Дон Кихот?».

В программе Б. А. Ланина [21], в разделе «Вечные образы в литературе», также предложен для изучения роман «Хитроумный идальго Дон Кихот Ламанчский». Б. А. Ланин предлагает познакомить учащихся с другими рыцарскими романами времён Сервантеса. Особое внимание уделяется мечте Дон Кихота – Дульсинеи Тобосской. Б. А. Ланин рекомендует обратить внимание на уроках на следующие проблемы: мечта и реальность в романе, роль двойничества, иллюзия и реальность.

В настоящее время все учащиеся занимаются по одной Федеральной образовательной программе основного общего образования 2022 года [3], главы из романа М. де Сервантеса Сааведра «Хитроумный идальго Дон Кихот Ламанчский» изучаются в 7-м классе в переводе Н. Любимова, сделанном в 1951 г., на изучение отведено два часа.

При составлении урока учителю необходимо обратить внимание на проблематику и систему образов, а также на то, что Дон Кихот – один из «вечных» образов в мировой литературе.

Обзор программ и методических пособий по литературе позволяет сделать вывод о том, что роман «Дон Кихот» начиная с 1991 г. входил в курс основной школы и изучался на уроках. ФОП ООО 2022 года сохраняет традиции литературного образования. Книга о Дон Кихоте – одно из лучших произведений мировой литературы, источник нравственного и эстетического воспитания. При этом сложность понимания образа Дон Кихота, ограниченное количество часов, отведённое на знакомство с книгой Сервантеса в тематическом планировании, отсутствие современных методических разработок дают нам основание для постановки проблемы о способах изучения романа о Дон Кихоте на уроках литературы.

Предлагается следующий методический подход к изучению книги Сервантеса:

1. Изучение в 7-м классе отдельных глав произведения.
2. Актуализация знаний и углубление представлений о Дон Кихоте на уроках классической литературы в 8–10-х классах.
3. Возвращение к «вечному образу» Дон Кихота в процессе обращения к современной литературе, в том числе детской.

Исходя из поставленных задач, результатов анкетирования, характеристики современного школьника-читателя, анализа литературоведческих исследований, следует определить план работы с романом на уроках. На первом уроке рекомендуем познакомить

мить обучающихся с эпохой, в которой жил Сервантес, и его биографией, поэтому следует отобрать самые яркие страницы жизнеописания испанского писателя. Для более глубокого понимания исторической эпохи и содержания романа необходимо ответить на проблемный вопрос «Кто такой рыцарь?» и обсудить прочитанные дома главы первого тома (1–4, 6, 7). На втором уроке следует обратиться к некоторым главам второго тома: 17, 27–29, 33–35, 42, 44, 45. Домашним заданием станет творческая работа «Каким я представляю Дон Кихота?».

Вопросы, направленные на понимание «вечного образа» Дон Кихота, могут быть следующими:

1. На эмоции и воображение: «Какое чувство вызывает у вас герой? Каким представляется в разных эпизодах? Как автор относится к рыцарю? Кто из героев романа смеётся и издевается над Дон Кихотом, а кто ему сочувствует?».

2. На содержание и анализ: «О каком времени рассказывает Сервантес в своём романе? О чём мечтает Дон Кихот, отправляясь в странствие? Какие причины побудили Санчо Пансу стать оруженосцем Дон Кихота? Какие подвиги совершает Дон Кихот? Какие советы даёт Дон Кихот Санчо Пансе, когда тот вступает в должность губернатора острова?».

3. На понимание концепции: «Можно ли подвиги Дон Кихота назвать рыцарскими? Почему добрые и благородные намерения Дон Кихота так и остались намерениями? На чьей стороне правда: духовника герцога или Дон Кихота? Как советы Санчо Пансе характеризуют странствующего рыцаря? Какие душевные качества Дон Кихота раскрываются в поединке с Рыцарем Белой Луны? Почему Сервантес называет своего героя то хитроумным, то доблестным, то славным и добрым?».

Предметом обсуждения могут стать и цитаты из романа. «Обманывать тех, кто тебе верит, – это занятие не из весьма доблестных». «Ничто не обходится нам так дешево и не ценится так дорого, как вежливость» [22].

Каковы возможные способы актуализации знаний и представлений о Дон Кихоте при изучении классических произведений? Это в первую очередь сопоставительный анализ литературных текстов. Принципы отбора произведений для такого анализа могут быть следующие: литературная значимость и эстетическая ценность, школьная программа, методическая и культурная традиция, общность эпох и обстоятельств, возможность сравнения элементов сюжета, образов, понятий и мотивов.

Одно из самых важных понятий, на основе которого можно сравнивать классические произведения русской литературы с романом Сервантеса, является понятие «рыцарство». К образу Дон Кихота можно обратиться на уроках, посвящённых изучению повести Н. В. Гоголя «Тарас Бульба». Андрий – герой рыцарского романа, облачённый в доспехи, – служит Прекрасной Даме, как и положено рыцарю. Остап и Тарас – эпические герои, былинные богатыри. При этом Тарас Бульба неоднократно называет казаков рыцарями. На уроках следует обсудить проблемы верности и предательства, любви и долга и ответить на вопрос «Что такое рыцарство?».

Настоящий рыцарь-защитник – это и Иван Иванович из рассказа Н. С. Лескова «Старый гений», и Мечтатель из «Белых ночей» Ф. М. Достоевского. Эти произведения изучаются в 7–8-х классах. Фёдор Михайлович Достоевский считал, что Дон Кихот – это культурный код человечества, и важным заданием должен стать поиск ответа на вопрос «Каково представление Дон Кихота о справедливости?». Рыцарь Печального Образа всегда учитывал страдания, а не вину, поэтому, например, он спасает каторжников. Конечно, быть Дон Кихотом – быть посмешищем, но он не безумен, он дерзновенен.

Таким образом, освоение курса литературы XX–XXI вв. отчасти может быть подготовлено изучением предшествующего курса литературы.

В 7-м классе рекомендуем познакомиться на уроке внеклассного чтения с книгами В. Крапивина. Очень многие его произведения о рыцарстве и одной стороне донкихотства – стремлении приносить людям пользу во имя неосуществимых идеалов, поэтому в 7-м классе обратимся к роману «Журавлёнок и молнии» В. Крапивина. В этом произведении главные герои, подростки, олицетворяют собой Дон Кихота, Дульсинею и Санчо. Для обсуждения можно предложить следующие вопросы: «Когда Журавлёнок понял, что потерял друга и дедушку? Что является истинными ценностями? Что такое страх и как его победить? Как научиться просить прощения? Как бороться с жестокостью и ненавистью? Что такое верность? Почему важно быть правдивым? Как научить понимать ценность слова и поступка? Как научить любви, ответственности, верности?».

В восьмом классе предлагаем познакомиться с пьесой Марины и Сергея Дяченко «Последний Дон Кихот» (2000), а в девятом – со стихотворением Натальи Ванханен «Дон Кихот» (2005). Включение современных текстов помогает приблизить образ рыцаря к восприятию современного школьника. Рекомендуем сопоставить эти произведения с романом Сервантеса «Дон Кихот», чтобы актуализировать имеющиеся у школьников знания о «вечном образе» рыцаря. В пьесе Дяченко [23] утверждается, что Дон Кихот никогда не будет последним, что всегда найдётся тот, кто готов защищать униженных и оскорблённых: «И я поняла <...> что бы там ни было, но Дон Кихот <...> должен быть. Нет смысла жить, если нет в мире Дон Кихота...»

После вопросов, направленных на эмоции и воображение, могут быть заданы следующие: «Хочет ли Дон Кихот отправиться в поход? Почему потомок Санчо Пансы готов ехать с Дон Кихотом? Кто, как и почему пытается остановить рыцаря? Как Дон Кихот превращается в Алонсо Кихано, даже не успев стать странствующим рыцарем? Какие причины побудили Альдонсу – жену Дон Кихота – стать рыцарем, а Санчо последовать за Альдонсой? Почему пьеса называется “Последний Дон Кихот”? Сможет ли человечество прожить без Дон Кихота?».

Лирических произведений, посвящённых странствующему рыцарю, очень много. Одно из последних – стихотворение Натальи Ванханен «Дон Кихот» [7]. В нём поэт ставит перед современными читателями сложные и важные вопросы. Н. Ванханен не даёт прямых ответов и завершает произведение новым вопросом:

Что ж ты вьёшься, обжигая грудь,
через земли красные Ла Манчи,
мой прекрасный, безнадежный путь?

Для обсуждения стихотворения Н. Ванханен мы предлагаем следующие вопросы, связанные и с эмоциональной сферой, и содержательной: «Какие чувства вызывает герой? Сожаление или восхищение, жалость или участие? Почему поэт называет Дон Кихота «немодной фигурой»? Кто и как отвечает на вопросы, которые странствующий рыцарь задаёт сам себе? Можно ли назвать Дон Кихота счастливым человеком? Во что верит Дон Кихот? Почему рыцарь свой «безнадежный путь» называет прекрасным?».

Выбранные тексты и задания к ним, описанные выше, дают возможность, несмотря на небольшое количество часов, отведённых на изучение романа Сервантеса, выстроить работу на уроках так, чтобы обучающиеся имели цельное представление об образе Дон Кихота. Этому будет способствовать и постоянная актуализация образа при изучении других произведений классической и современной литературы, в том числе

детской. Учащиеся увидят, как по-разному интерпретируется образ, что расширит их представление о романе Сервантеса и его главном герое.

Обсуждение и заключение

Представление об образе Дон Кихота будет накапливаться благодаря читательскому опыту, сопоставительному анализу классических и современных художественных произведений, интерпретаций в других видах искусства.

В своих ответах на творческий вопрос: «Каким я представляю Дон Кихота?» – семиклассники отмечают благородство героя, его доброту, честность, настойчивость и храбрость. Обучающиеся видят смешные стороны романа, наивность рыцаря, его доверчивость. При этом они отмечают мудрость Дон Кихота, дающего советы Санчо. Обучающимся нравится, что рыцарь не боится трудностей, некоторые жалеют его.

Семиклассники сравнивают Дон Кихота с героями прочитанных книг. Например, с Лидией Михайловной – учительницей из рассказа В. Распутина «Уроки французского», Владимиром Дубровским – главным героем романа А. С. Пушкина «Дубровский».

Освоение образа Дон Кихота во взаимосвязи с текстами классической и современной литературы, в том числе детской, знакомство с интерпретациями художественного произведения в других видах искусства даёт возможность глубже и точнее понять «вечный образ» странствующего рыцаря.

Учащиеся 7-го класса МБОУ «Берёзовская школа» познакомились с одной из интерпретаций романа – спектаклем «Дон Кихот» Нижегородского театра юного зрителя. Это постановка Максима Меламедова по сценарию Евгения Шварца и роману Мигеля де Сервантеса, премьера состоялась 28 февраля 2023 г. Интересная режиссёрская идея, оригинальные декорации, костюмы, интересные аллюзии дали возможность семиклассникам почувствовать современность Рыцаря Печального Образа и глубже понять характер героя. В своём отзыве Вероника В. написала: «В конце спектакля Дон Кихот начал сомневаться в существовании злого волшебника в отдельном теле. Он нашёл его в своём сердце, и звали его Алонсо Кихано. Однако всё оказалось наоборот. Внутри каждого человека живёт свой Дон Кихот. Именно это хотели сказать актёры, когда пририсовывали каждому герою усы и бороду Дон Кихота Ламанчского».

Таким образом, во-первых, анализ работ учащихся демонстрирует проявление понимания ценностного потенциала «вечного образа» Дон Кихота; во-вторых, исследование показывает, что в 8-м классе необходимо актуализировать значение образа при изучении классических и современных произведений, например при анализе произведения М. Горького «Песня о Соколе»; в-третьих, учителю в 9-м классе следует снова обратиться к образу Дон Кихота при изучении комедии «Горе от ума» – образ А. А. Чацкого (монолог «А судьи кто?»), а в 10-м классе – статьи И. С. Тургенева «Гамлет и Дон Кихот». При таком подходе происходит закрепление представлений о «вечном образе» странствующего рыцаря и расширяется понимание этого образа.

Освоение «вечных образов» отечественной и мировой культуры – одна из важных задач уроков литературы. В ходе проведённого исследования выявлено отсутствие новых методических разработок по изучению романа Сервантеса «Дон Кихот». В исследовании предложены формы изучения отдельных глав романа в 7-м классе и способы освоения ценностного потенциала образа Дон Кихота на уроках изучения классической и современной литературы, в том числе детской.

Целенаправленная работа на уроках литературы, внеурочная деятельность позволят создать эффект преемственности в освоении «вечного образа» Дон Кихота, что будет

способствовать тому, что этот образ может стать одним из ключевых в культурно-мировоззренческом поле обучающихся.

*Автор прочитал и одобрил окончательный вариант рукописи.
The author has read and approved the final manuscript.*

Список источников

1. Зинин С. А. Методические рекомендации для учителей, подготовленные на основе анализа типичных ошибок участников ЕГЭ 2018 года по литературе / С. А. Зинин, М. А. Барабанова, Л. В. Новиков. [Электронный ресурс] // Педагогические измерения. 2018. № 3. С. 76–101. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/metodicheskie-rekomendatsii-dlya-uchiteley-podgotovlennye-na-osnove-analiza-tipichnyh-oshibok-uchastnikov-egge-2018-goda-po-literature/> (дата обращения: 20.01.2024).
2. Обласова Т. В., Логинова Е. А. Почему подростки не любят читать классику [Электронный ресурс] // Филологический класс. 2020. Т. 25. № 2. С. 247–257. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/pochemu-podrostki-ne-lyubyat-chitat-klassiku/> (дата обращения: 20.01.2024).
3. Об утверждении образовательной программы основного общего образования: федеральная образовательная программа [Электронный ресурс] : утверждена приказом Министерства просвещения Российской Федерации от 18.05.2023 № 370. URL: <https://static.edsoo.ru/projects/fop/index.html#/sections/2> (дата обращения: 20.01.2024).
4. Ядровская Е. Р., Разумахина К. Ю. Зарубежная литература в школе: к постановке проблемы интертекстуального тезауруса читателя-школьника // Перспективы науки и образования. 2024. № 1 (67). С. 217–241. DOI: 10.32744/pse.2024.1.12
5. Айхенвальд Ю. А. Дон Кихот на русской почве: в 2 ч. N. Y. : Chalidze Publications, 1982. 360 с.
6. Багно В. Е. «Дон Кихот» в России и русское донкихотство. Ин-т рус. лит. (Пушкинский Дом) РАН. СПб. : Наука, 2009. 228 с.
7. Белокурова С. П. Словарь литературоведческих терминов. СПб. : Паритет, 2006. 314 с.
8. Луков Вл. А. Сервантес: Научный доклад для «круглого стола», посвященного 400-летию выхода в свет 1-го тома «Дон Кихота» Сервантеса / отв. ред. Вл. А. Луков. М. : Изд-во Моск. гуманит. ун-та, 2005. 25 с.
9. Дон Кихот в России. «Он въезжает из другого века...» / сост. и вступ. ст. Л. М. Бурмистровой. М. : Центр книги Рудомино, 2013. 416 с.
10. Пискунова С. И. Роман Сервантеса «Дон Кихот»: генезис, поэтика, смысл. М. : Центр гуманитарных инициатив, 2020. 512 с.
11. Азарова Н. М. Что закопано в «Дон Кихоте» и не раскопано в переводе? [Электронный ресурс] // Новый мир. 2023. № 12. URL: <https://nm1925.ru/articles/2023/12-2023/chto-zakopano-v-don-kikhote-i-ne-raskopano-v-perevode/> (дата обращения: 05.09.2024).
12. Соловей Т. Г. Уроки зарубежной литературы в 5-9 классах к учебникам Н. П. Михальской: метод. пособие. М. : Дрофа, 2007. 347 с.
13. Прокаев Ф. И., Долганов И. В., Кучинский Б. В. Зарубежная литература в школе: книга для учителя. Киев : Рад. шк. 1987. 208 с.
14. Родная литература: Учебник-хрестоматия для 7 кл. / сост. М. А. Снежневская и др. ; изд. перераб. М. : Просвещение, 1991. 447 с.

15. Беленький Г. И., Лысый Ю. И. Программы общеобразовательных учреждений. Литература 5–11 кл. ; 3-е изд. испр. и доп. / авт.-сост.: Г. И. Беленький, Э. А. Красковский, Ю. И. Лысый и др. М. : Мнемозина. 2006. 144 с.
16. Гулин А. В., Романова, А. К. Программа по литературе. 5–9 кл. М. : Русское слово – РС, 2011. 88 с.
17. Маранцман В. Г. Программа литературного образования. 5-9-е классы. М. : Просвещение, 2007. 224 с.
18. Москвин Г. В. Литература : программа: 5–9 кл. общеобразоват. учреждений / Г. В. Москвин, Н. Н. Буряева, Е. Л. Ерохина. М. : Вентана-граф, 2013. 144 с.
19. Литература. Рабочие программы. Предметная линия учебников под редакцией В. Я. Коровиной. 5–9 классы. Учебное пособие для общеобразовательных организаций; 3-е изд. М. : Просвещение, 2016. 352 с.
20. Меркин Г. С., Зинин С. А. Программа курса «Литература». 5–9 классы; 5-е изд. М. : ООО «Русское слово – учебник», 2020. 184 с.
21. Ланин Б. А. Литература: 5–9 классы: рабочая программа / Б. А. Ланин, Л. Ю. Устинова. М. : Просвещение, 2021. 140 с.
22. Сервантес Сааведра, Мигель де. Дон Кихот: в 2 ч. М. : Просвещение, 1985.
23. Дяченко М. Ю., Дяченко С. С. Солнечный круг. М. : ЭКСМО, 2019. 349 с.

References

1. Zinin S.A., Barabanova M.A., Novikov L.V. Metodicheskie rekomendatsii dlya uchiteley, podgotovlennye na osnove analiza tipichnykh oshibok uchastnikov EGE 2018 goda po literature [Methodological recommendations for teachers, prepared on the basis of the analysis of typical mistakes of participants in the 2018 Unified State Exam in Literature]. *Pedagogicheskie izmereniya* [Pedagogical dimensions]. 2018, no.3, pp.76-101. Available at: <https://cyberleninka.ru/article/n/metodicheskie-rekomendatsii-dlya-uchiteley-podgotovlennye-na-osnove-analiza-tipichnykh-oshibok-uchastnikov-ege-2018-goda-po-literature> /(accessed 20 January 2024) (in Russian)
2. Oblasova T.V., Loginova E.A. Pochemu podrostki ne lyubyat chitat klassiku [Why teenagers don't like to read classics]. *Filologicheskii klass* [Philological class]. 2020, V. 25, no 2, pp. 247-257. Available at: <https://cyberleninka.ru/article/n/pochemu-podrostki-ne-lyubyat-chitat-klassiku> (accessed 20 January 2024) (in Russian)
3. *Ob utverzhdenii obrazovatelnoy programmy osnovnogo obshego obrazovaniya: federalnaya obrazovatel'naya programma: utverzhdena prikazom Ministerstva prosvesheniya Rossiyskoy Federatsii ot 18.05.2023 №370*—[On approval of the educational program of basic general education: federal educational program: approved by order of the Ministry of Education of the Russian Federation dated 18.05.2023 No. 37]. Available at: <https://static.edsoo.ru/projects/fop/index.html#/sections/2> (accessed 20 January 2024) (in Russian)
4. Yadrovskaya E.R., Razumakhina K.Yu. Zarubezhnaya literatura v shkole: k postanovke problemy intertekstualnogo tezaurusa chitatelya-shkolnika [Foreign literature in school: towards the formulation of the problem of the intertextual thesaurus of the schoolchild reader]. *Perspektivy nauki i obrazovaniya* [Prospects of Science and Education]. 2024, no. 1 (67), pp. 217-241 (in Russian)
5. Aikhenvald Yu.A. *Don Kikhot na russkoy pochve: v 2 ch.* [Don Quixote on Russian Soil: in 2 volumes]. New York, Chalidze Publ., 1982. 360 p.
6. Bagno V.E. «Don Kikhot» v Rossii i russkoe donkikhotstvo [“Don Quixote” in Russia and Russian Don Quixotism]. In-t rus. lit. (Pushkin House) RAS, St. Petersburg, Nauka,

2009. 228 p.

7. Belokurova S.P. *Slovar literaturovedcheskikh terminov*. [Dictionary of literary terms]. St. Petersburg, Paritet, 2006. 314 p.

8. Lukov V.I.A. Servantes: *Nauchniy doklad dlya «kruglogo stola», posvyashchennogo 400-letiyu vyhoda v svet 1-go toma «Don Kikhota» Servantesa*. Otv. red. A. Lukov [Cervantes: Scientific report for the round table dedicated to the 400th anniversary of the publication of the first volume of Cervantes's Don Quixote. Ed. V.I. A. Lukov]. Moscow, Moscow Humanitarian University Publ., 2005. 25 p.

9. *Don Kikhota v Rossii*. «On viezhaet iz drugogo veka...» [sostavlenie i vstupitel'naya statiya L.M. Burmistrovoy] [Don Quixote in Russia. "He enters from another century..."] [compiled and introduced by L.M. Burmistrova]. Moscow, Rudomino Book Center, 2013. 416 p.

10. Piskunova S.I. *Roman Servantesa «Don Kikhota»: genezis, poetika, smysl* [Cervantes' novel Don Quixote: genesis, poetics, meaning]. Moscow, Center for Humanitarian Initiatives, 2020. 512 p.

11. Azarova N.M. Chto zakopano v «Don Kikhote» i ne raskopano v perevode? [What is hidden in "Don Quixote" and not uncovered in the translation?]. *Novy mir* [New World]. 2023, no. 12. Available at: <https://nm1925.ru/articles/2023/12-2023/chto-zakopano-v-don-kikhote-i-ne-raskopano-v-perevode/> (accessed 20 January 2024) (in Russian)

12. Solovey T.G. *Uroki zarubezhnoy literatury v 5-9 klassakh k uchebnikam N.P. Mikhalskoy: metod. posobiey* [Foreign Literature Lessons in Grades 5-9 to N.P. Mikhalskaya's Textbooks: Methodological Manual]. Moscow, Drofa, 2007. 347 p.

13. Prokaev F.I., Dolganov I.V., Kuchinskiy B.V. *Zarubezhnaya literatura v shkole: kniga dlya uchitelya*. [Foreign literature in school: a book for a teacher]. Kyiv, Rad.shk., 1987. 208p.

14. *Rodnaya literatura: Uchebnik-khrestomatiya dlya 7 kl. Sost. M.A. Snezhnevskaya i dr. Izd. pererab.* [Native literature: Textbook-reader for 7th grade. Comp. by M.A. Snezhnevskaya et al. Ed. Reworked]. Moscow, Prosveshchenie, 1991. 447 p.

15. Belenkiy G.I., Lyssiy Yu.I., Kraskovskiy E.A. et al. *Programmy obshcheobrazovatelnykh uchrezhdeniy. Literatura 5-11 kl; 3-e izd. ispr. i dop.* [Programs of general education institutions. Literature for grades 5-11. 3rd ed., rev. and suppl.]. Moscow, Mnemozine, 2006. 144 p.

16. Gulina A.V., Romanova A.K. *Programma po literature. 5-9 kl.* [Literature program. 5-9 grades]. Moscow, OOO TID Russkoe slovo – RS, 2011. 88 p.

17. Marantsman V.G. *Programma literaturnogo obrazovaniya. 5-9 klassy.* [Literature Education Program. 5-9 grades]. Moscow, Prosveshchenie, 2007. 224 p.

18. Moskvina G.V., Buryaeva N.N., Erokhina E.L. *Literatura: programma: 5-9 kl. obshcheobrazovatelnykh uchrezhdeniy* [Literature: program: 5-9 grades. general educational institutions]. Moscow, Ventana-graf, 2013. 144 p.

19. *Literatura. Rabochie programmy. Predmetnaya liniya uchebnikov pod redaktsiyey V.Ya. Korovinoy. 5-9 klassy. Uchebnoe posobie dlya obshcheobrazovatelnykh organizatsiy; 3-e izdanie* [Literature. Work programs. Textbooks edited by V.Ya. Korovina. 5-9 grades. Textbook for general education organizations; 3rd edition]. Moscow, Prosveshchenie, 2016. 352 p.

20. Merkin G.S., Zinin S.A. *Programma kursa «Literatura». 5—9 klassy. 5-e izd.* [Course program "Literature". 5-9 grades. 5th ed.]. Moscow, OOO "Russkoe slovo – uchebnik", 2020. 184p.

21. Lanin B.A., Ustinova L.Yu. *Literatura: 5—9 klassy: rabochaya programma* [Literature: grades 5-9: work program]. Moscow, Prosveshchenie, 2021. 140 p.

22. Servantes Saavedra M. *Don Kikhot: v 2 ch.* [Don Quixote: in 2 volumes]. Moscow, Prosveshchenie, 1985.

23. Dyachenko M. Yu., Dyachenko S. S. *Solnechniy krug* [Sun circle]. Moscow, EKSMO, 2019. 349 p.

Ольга Юрьевна Тилина

соискатель

Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена

учитель

Березовская школа, Нижегородская область, д. Березовка

Россия, 607600, Нижегородская область, Богородский муниципальный район, д. Березовка, ул. Школьная, 1а

тел.: +7 (831) 7047192

Olga Yu. Tilina

Postgraduate Student

Herzen State Pedagogical University of Russia

Teacher

Berezovskaya School, Nizhny Novgorod Region

1a Shkolnaya St, Berezovka village, Bogorodsky municipal district, Nizhny Novgorod region, 607600, Russia

Tel: +7 (831) 7047192

Статья поступила в редакцию 11.01.2025, одобрена после рецензирования 24.02.2025, принята к публикации 28.02.2025.

The article was submitted to the editorial office on 11.01.2025, approved after review on 24.02.2025, and accepted for publication on 28.02.2025.

Конфликт интересов: автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.

Conflict of interest: The author declares no conflict of interest.